

PV de la Réunion Sistemica 11. Mai 2016

Anwesend/Présents: Roldano Meregalli, Claudia Melly, Daniel Krähenbühl, Markus Grindat, Christine Nelevic, Eric Louis par téléphone

Entschuldigt/ Excusés: Valerie Le Goff, Eric Louis, Laura Mariotti

Ordre du jour

1. Approbation du PV du mois de Novembre 2015

Das Protokoll vom November 2015 wird genehmigt. Die belgische Petition ist ohne weitere Stellungnahme aus der Schweiz unterschrieben worden.

Le PV est accepté.

La pétition a été signée et envoyée sans opinion supplément.

2. Comptes de Sistemica (cotisation de Frs. 1'000.- par association à discuter)

Eric ist per Telefon dabei. Er tritt von seinem Amt als Kassier zurück. Ein Nachfolger wird gesucht. Der Beitrag der Verbände für Sistemica ist zurzeit Fr. 1'000.- für 2 Jahre. Dieser Betrag dient dazu andere Länder, die bei der EFTA dabei sind und wenige finanziellen Mittel haben zu unterstützen sowie an die Kosten der Vertreterinnen und Vertretern von Sistemica für die Tagungen der EFTA einen Beitrag zu leisten.

Beschluss: Aus buchhalterischer Sicht ist es besser den Beitrag der Verbände h auf Fr. 800.- festzulegen.

Eric est en contact avec nous par téléphone. Il démissionne de son poste de trésorier. Nous cherchons und successeur.

La contribution des fédérations est frs. 1'000.-pour 2 ans. La contribution est pour les pays qui ont des possibilités financières limités et une contribution pour les représentants de Sistemica aux congrès. Pour des contributions supplémentaires on peut s'adresser aux associations membres.

Décision: la charge de contribution pour les associations est frs. 800.- par an ce qui est pour raison de comptabilité.

3. Définition des charges pour les membres du Comité de Sistemica

Eric tritt von seinem Amt als Kassier zurück. Ein Nachfolger wird gesucht.

Roldano Meregalli tritt als Präsident zurück, übernimmt das Vizepräsidium, Christine Nelevic übernimmt das Präsidium.

Eric démissionne de son poste de trésorier. Nous cherchons und successeur. Roldano s'en occupe.

Roldano démissionne de son poste de président à la prochaine réunion, il accepte le Viceprésident, Christine Nelevic accepte le Président à partir de l'année prochaine.

4. Nouvelles de Sistemica et des associations faitières/ 5. Reconnaissances des instances formatrices, point sur la situation

Sistemica

Die Homepage steht ab Herbst 2016 und wird Angaben zur EFTA, Projekten von Sistemica, Protokolle, etc. enthalten.

Wichtig wäre für einen Gesamtschweizerischen Auftritt und Koordination die Vertretung aller 5 Präsidenten in Sistemica. Wünschenswert wäre, Sistemica könnte alle drei Sprachregionen vertreten.

Realistisch ist, wir beschränken uns auf den Austausch und versuchen den zu forcieren.

Ziel für die nächste Sitzung ist die Erweiterung der Vertretungen in Sistemica auf 2 Tessiner und 2 Weltsche.

La page Internet sera réalisée en automne. On trouvera des informations sur EFTA, des projets de Sistemica etc. Pour une apparence Suisse il serait important que tout les 5 Président prendraient place à Sistemica. Il serait souhaitable, Sistemica pourrait représenter toutes les trois région de la Suisse. Réaliste est de forcer l'échange entre les associations. Le but pour la prochaine réunion est d'avoir 2 représentant du Tessin et 2 de la Suisse Romand.

Suisse Romande

Die Verbände sind kantonal organisiert und vertreten die Interessen entsprechend.

En Suisse Romande les associations sont organisé au canton et elles représentent primaire les intérêts des membres du canton.

Tessin

Viele Therapeuten haben einen psychodynamischen Hintergrund. Im Tessin vertritt die Psychotherapieschule Schule Mendrisio den systemischen Ansatz. Sie führt aktuell Infotage über PTBS u.a. durch.

*Beaucoup de psychothérapeutes ont une éducation psychodynamique Au Tessin la **Scuola di Psicoterapia sistemica** est présent et fait des informations sur le genre.*

Deutschschweiz

Systemis ist daran, sich neu zu formieren, Ziel ist mehr Präsenz in der Öffentlichkeit, an Kongressen, ein neuer Internetauftritt ist in Bearbeitung. Speziell will Systemis einen Auftritt am Psychiatriekongress in Basel haben, in den Unis bei den Studenten und Studentenverbänden präsent sein

En Suisse allémanique Systemis est en train de se formér à nouveau. Le but est d'être plus présent en publique, au congrès et aux fédération d' étudiants . Une nouvelle page internet est en construction.

5. Reconnaissances des instances formatrices, point sur la situation

siehe oben

voir ci-dessus

6. Nouveautés pour les journées suisses de thérapie familiale (JSTF), mis-à-jour

Der Kongress des ZSB 2017 findet in Kooperation mit der Psychiatrischen Klinik Münsterlingen statt. Die Struktur ist vorgegeben und kann nicht verändert werden, ausserdem hat es lediglich Platz für 220 Personen.

ZSB et la clinique psychiatrique à Münsingen organise en coopération und conges en 2017. La structure est définie et ne peut pas être changée. En plus il y a de la place que pour 220 personnes.

7. Journée mondiale de la famille, manifestation

Systemis führt in verschiedenen Regionen Aktionen, wie Zeitungsartikel, Interviews, Einladungen zur Diskussion über Familienthemen an die Bevölkerung, durch.

Das Tessin tritt mit Artikeln in den Zeitungen auf.

Systemis organise des actions, des articles, interviews, invitations au public pour discuter des sujets de famille.

8. Eventuels

Daniel geht an den nächsten EFTA Kongress.

Claudia schlägt vor, dass wir uns das nächste Mal schon um 17:30 Uhr treffen und zusammen essen.

Ausserdem bringt sie die Idee ein, dass Sistemica 2018 einen gesamtschweizerischen Kongress, der alle 3 Sprachregionen vertritt organisieren könnte. Wir beschliessend, dass das eine Idee zum Weiterverfolgen ist.

Daniel ira au Congrès EFTA.

Claudia propose que nous nous rencontrons la prochaine fois à 17:30 heure et que nous soupons ensemble. Ce qui est décidé. En plus elle propose que Sistemica organise un congrès suisse qui représente tous les 3 régions. Nous décidons que, c'est une idée à suivre

Luzern, 30. Oktober 2016

Für das Protokoll: Christine Nelevic